****

**Извещение о проведении конкурса переводчиков научно-технической литературы Молодежной секции РНК СИГРЭ**

1. Организатор Конкурса – Некоммерческое партнерство «Российский Национальный Комитет Международного совета по большим электрическим системам высокого напряжения», далее – РНК СИГРЭ, местонахождение: 109074, г. Москва, Китайгородский проезд, д. 7, стр. 3, [www.cigre.ru](http://www.cigre.ru)) настоящим приглашает студентов Казанского государственного энергетического университета к участию в конкурсе переводчиков научно-технической литературы по электроэнергетической и электротехнической тематикам (далее – Конкурс).
2. Коллегиальным органом, уполномоченным на совершение всех действий по подготовке и проведению Конкурса, в том числе на принятие всех решений в ходе Конкурса и определение его победителей, является Оргкомитет Молодежной секции РНК СИГРЭ.
3. Конкурс переводчиков научно-технической литературы проводится по следующим номинациям:

|  |  |
| --- | --- |
| **№** | **Наименование номинации** |
| 1 | Научно-технический перевод с английского языка |

1. Участниками Конкурса могут быть студенты, обучающиеся на дневных отделениях по программе подготовки бакалавров/специалистов (инженеров)/магистров (аспирантов) по электроэнергетическим и электротехническим профилям/специальностям/направлениям в ФГБОУ ВПО ФГБОУ ВПО «Казанский государственный энергетический университет».
2. Претендовать на победу могут Участники Конкурса, выполнившие самостоятельный перевод, оформившие его в соответствии с требованиями, установленными Положением о Конкурсе, и показавшие наилучшие результаты:

– по владению знаниями и навыками научно-технического перевода;

– по переводу профессиональной терминологии и обозначений;

– по навыкам стилистического оформления перевода;

– по навыкам подготовки к выступлениям и презентаций на иностранном языке.

1. Итоги конкурса подводятся по номинациям. Участники Конкурса, занявшие призовые места, награждаются дипломами и денежными премиями. Кроме того, переводы Победителей Конкурса могут быть опубликованы на официальном сайте РНК СИГРЭ.
2. Сведения о Конкурсе и его итогах размещаются в разделе «Молодежная секция» на официальном сайте РНК СИГРЭ [www.cigre.ru](http://www.cigre.ru).
3. Для участия в Конкурсе необходимо подать заявку по форме, установленной Положением о Конкурсе, Координатору Молодежной секции РНК СИГРЭ в ВУЗе в течение срока, установленного для приема заявок на участие в Конкурсе.

Контактные данные Координатора Молодежной секции РНК СИГРЭ в КГЭУВагапова Георгия Валерияновича: доцента кафедры ЭХП, ауд. Д-727, тел. +79172735490, e-mail: vagapov@list.ru.

1. Конкурс проводится в следующие сроки:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № | Этап | Срок проведения |
| Начало | Окончание |
| 1 | Прием заявок на участие в Конкурсе, выбор и получение Участниками Конкурса научно-технических материалов для перевода у Координаторов Молодежной секции РНК СИГРЭ | с 9:00 мск«\_\_1\_»\_02\_\_ 2016 г. | по 18:00 мск«\_18\_»\_02\_\_ 2016 г. |
| 2 | Рассмотрение заявок Оргкомитетом | с 9:00 мск«\_18\_\_»\_02\_\_ 2016 г. |  по 18:00 мск«\_18\_\_»\_\_02\_ 2016 г. |
| 3 | Публикация решения о допуске к участию в Конкурсе | «\_18\_\_»\_02\_ 2016 г. | «\_18\_\_»\_02\_\_ 2016 г. |
| **4** | **Заочный тур проведения Конкурса** |  |
| 4.1. | Подготовка и оформление переводов Участниками Конкурса | с 9:00 мск«\_\_19\_»\_02\_\_ 2016 г. | «\_27\_\_»\_02\_\_ 2016 г. |
| 4.2. | Прием готовых переводов Координаторами Молодежной секции РНК СИГРЭ в ВУЗах | с 9:00 мск«\_\_27\_»\_02\_\_ 2016 г. | по 18:00 мск«\_27\_\_»\_02\_ 2016 г. |
| 4.3. | Проверка готовых переводов Преподавателями иностранных языков в ВУЗах и внесение результатов в Протокол оценки работ участников конкурса | «\_28\_»\_02\_\_ 2016 г. | «\_12\_\_»\_03\_ 2016 г. |
| **5** | **Очный тур проведения Конкурса** |  |
| 5.1. | Часть первая |  |
| 5.1.1. | Выступление с презентацией переводов Участниками Конкурса перед Преподавателями иностранного языка в соответствующем ВУЗе. | с 9:00 мск«\_15\_\_»\_03\_\_ 2016 г. | по 13:00 мск«\_15\_\_»\_03\_\_ 2016 г. |
| 5.1.2. | Оценка презентаций Преподавателями иностранных языков в ВУЗе и внесение результатов в Протокол оценки работ участников конкурса | «\_15\_\_»\_03\_\_ 2016 г. | «\_15\_\_»\_03\_\_ 2016 г. |
| 5.1.3. | Подведение промежуточных итогов Оргкомитетом и отбор финалистов для участия во второй части очного тура | «\_15\_\_»\_03\_\_ 2016 г. | «\_15\_\_»\_03\_\_ 2016 г. |
| 5.2. | Часть вторая |  |
| 5.2.1. | Организация и проведение Преподавателями иностранного языка в ВУЗе для Участников Конкурса аудиторного перевода единого научно-технического материала за ограниченное количество времени | с 14:00 мск«\_15\_\_»\_03\_\_ 2016 г. | по 15:00 мск«\_15\_\_»\_03\_\_ 2016 г. |
| 5.2.2. | Проверка готовых переводов второй части очного тура Преподавателями иностранных языков в ВУЗах и внесение результатов проверки в Протокол оценки финального этапа Конкурса | «\_16\_\_»\_03\_\_ 2016 г. | «\_18\_\_»\_03\_\_ 2016 г. |
| 6 | Проверка правильности заполнения Протоколов оценки финального этапа Конкурса Оргкомитетом и составление Сводных протоколов оценки финального этапа Конкурса в каждом ВУЗе и по каждой номинации | «21» 03 2016 г. | «21» 03 2016 г.\* |
| 7 | На основе Сводных протоколов оценки финального этапа Конкурса определение Оргкомитетом победителей в каждом ВУЗе и по номинациям  | «21»03 2016 г. | «21» 03 2016 г.\* |
| 9 | Публикация решения об итогах Конкурса | До 18:00 мск «21» 03 2016 г.\* |
| 10 | Награждение победителей |  |
| \* | -  срок может быть продлен по решению Оргкомитета на время, необходимое для проведения оценки и сопоставления рефератов, но не более 15 календарных дней |

1. По всем вопросам, связанным с подготовкой и проведением Конкурса, обращаться к Координатору Молодежной секции РНК СИГРЭ в КГЭУ Вагапову Георгию Валерияновичу: доценту кафедры ЭХП, ауд. Д-727, тел. +79172735490, e-mail: vagapov@list.ru.
2. Остальные и более подробные условия Конкурса, порядок его проведения, сведения о Молодежной секции РНК СИГРЭ, иные сведения, связанные с Конкурсом, изложены в Положении о Конкурсе, являющемся неотъемлемым приложением к настоящему Извещению. С Положением о Конкурсе, бланком Заявления на участие в конкурсе можно ознакомиться на сайтах [www.cigre.ru](http://www.cigre.ru/rnk/membership/youth),[www.kgeu.ru](http://www.kgeu.ru).